

SMS és Internet - Rövidítések

portugál

AIUI (as I understand it)

Português: como eu entendo isto

Valaminek az elmagyarázása a te szemszögedből

török

Anladığım kadarıyla

ASL (age, sex, location?)

Português: idade, sexo, localização

Csetelésnél a másik személy korára, nemére és tartózkodási helyére rákérdezés

ASL/YCY (yaş, cinsiyet, yer)

AGR (agora)

Most azonnal

Tam şu an

BBL (be back later)

Português: Volto mais tarde.

Amikor el kell menned egy kis időre

TBO (tekrar burada olacağım)

XAU (tchau)

Amikor elközönsz

GÜ (görüşmek üzere)

IMHO (in my humble opinion)

Português: Na minha humilde opinião

Miután valami meglepőt mondtál

İster inan ister inanma

BRB (be right back)

Português: Volto já

Amikor el kell menned egy kis időre

Terkrar burada olacağım

BYOB (bring your own beer)

Português: traga sua própria bebida

Buli meghívóban tudatni, hogy mindenki hozzon saját alkoholt

KBKG (Kendi biranızı kendiniz getirin)

CU ou cya (see you)

Português: até (até logo)

Elköszönéskor

GG (Güle güle)

T+ (até mais)

Elköszönéskor

SG (Sonra görüşürüz)

Személyes SMS és Internet

DIKU (do I know you?)
Português: eu conheço você?

Amikor nem ismered fel azt a személyt, aki rádírt

Sizi tanıyor muyum?

EOM (end of message)
Português: fim da mensagem

Automatikus válasz, amikor egy beszélgetés vagy SMS üzenet véget ér

Mesajın sonu

FYI (for your information)
Português: Para sua informação

Amikor valamit különlegeset akarsz mondani

Bilginize / bilgine

G2G (got to go)
Português: Tenho que ir

Amikor valami hirtelen közbejön és el kell menned a számítógéptől

Gitmem gerekiyord/lazım

IMO (in my opinion)
Português: Na minha opinião

Amikor személyes véleményt adsz valamiről

Bence

IMHO (in my humble opinion)
Português: Na minha humilde opinião

Személyes vélemény adásakor

Benim fikrime göre

IOU (I owe you)
Português: eu lhe devo

Amikor valaki megtesz érted valamit és tudatod velük, hogy tartozol egy szívességgel

Size borçluyum

J/K (just kidding)
Português: brincadeira

Miután viccet mondtál annak megkülönböztetésére, hogy vicc volt vagy komoly

Sadece şakaydı

dp (depois)

Elköszönéskor vagy amikor éppen akkor nem érsz rá, de később igen

Daha sonra

LOL(laughing out loud)
Português: rir às gargalhadas
rsrs (risos)
haha
hehe
huashuash

Sesli güldüm

Reakció arra, amikor valamit viccesnek találsz

MYOB (mind your own business)

Português: cuide da sua vida

Amikor valamit nem akarsz elmondani

Kendi işine bak

agr naum (agora não)

Amikor nem érsz rá valamire egyből

Şu an değil

RFD (request for discussion)

Português: requerimento para discussão

Amikor beszélni akarsz valamiről valakivel

Bir konuda konuşma ricası

TB (text back)

Português: escreva de volta

SMS végén használatos, amikor szeretnél választ kapni

Cevap ver

TBH (to be honest)

Português: para ser franco

Véleményed elmagyarázására vagy tisztázására

Açıkçası/dürüst olmak gerekirse

TIA (thanks in advance)

Português: antecipadamente grato

Amikor valakinek valamit megköszönsz még mielőtt segített volna

Şimdiden teşekkürler

THX (thanks)

vlw(valeu)

Amikor valamit megköszönsz

Teşekkürler

TTYL (talk to you later)

Português: falo com você mais tarde

Elköszönéskor

Sonra konuşmak üzere

p vc (para você)

Amikor valakinek küldesz valamit

Sana özel / senin için